

Bibliographie des travaux de Jan Šabršula (1952-2007)

Jitka SMIČEKOVÁ et Pavlína ŽÍDKOVÁ

Université d'Ostrava / Université d'Olomouc

La liste complète des travaux du professeur Jan Šabršula des années 1952 à 2007, publiée par Jitka Smičeková en 2008, a été reprise dans le présent volume avec le consentement de l'auteure. Rappelons que cette liste bibliographique de Jan Šabršula publiée dans *Studia romanistica*¹ a atteint le nombre respectable de 407 travaux. Quinze autres écrits, publiés entre les années 2008 et 2012, présentés ci-dessous par Pavlína Žídková, complètent cette riche liste bibliographique.

Les publications ont été classées selon les catégories suivantes : monographie, cours universitaire, chapitre de livre, article scientifique, petit rapport, compte rendu.

1952

1. C Man *Učebnice francouzského jazyka pro VŠPHV I* [Manuel pratique de français], 137 p., en collaboration avec K. Zych et Jean Radosa, SPN.

1953

2. C Man *Učebnice francouzského jazyka pro VŠPHV II* [Manuel pratique de français], 142 p., en collaboration avec Dr. Olga Tysovská, Dr. Ludmila Stoupová et Jean Radosa, SPN.
3. C *Textes choisis*, 152 p., en collaboration avec Pierre Albouy, Dr. Ludmila Stoupová et Jean Radosa, SPN.
4. T Version tchèque des documents diplomatiques français. In: *Wilsonovská legendav dějinách ČSR* [La légende wilsonienne dans l'histoire de la ČSR], SNPL.

1954

5. A Vliv ruštiny na slovní zásobu evropských jazyků [Influence du russe sur le lexique des langues européennes]. In : *SJ*, pp. 150-165.

1956

6. A O změnách ve francouzské slovní zásobě se zřetelem k některým tendencím vývoje ekonomické terminologie [Sur les changements dans le lexique français, en particulier dans la terminologie économique]. In : *MR T.* 20, pp. 37-51.
7. A Kategorie rodu jmen v současném francouzském jazyce [La catégorie du genre nominal en français contemporain]. In : *MR T.* 61, pp. 25-32.

¹ SMIČEKOVÁ Jitka, Bibliographie des travaux du professeur Jan Šabršula 1952-2007, in: *Studia romanistica* 8, Ostrava, FF OU, pp. 21-43.

1957

8. CR Krok kupředu v italsko-české lexikografii [À propos du *Dictionnaire italien-tchèque* de M. Rosendorfský]. In : *MR* 74, 7, T. 68, pp. 77-80.
9. CR Důležitý přínos pro studium společenské funkce jazyka [À propos du livre *Pour une sociologie du langage* de M. Cohen]. In : *MR* fév., pp. 69-73.
10. CR Vladimiro Macchi et al., *Bildwörterbuch Deutsch und Italienisch*, Leipzig 1955. In : *CJ* 1, pp. 237-238.
11. CR Sovětská díla italské lexikografie na našem knižním trhu [À propos des œuvres soviétiques de lexicographie italienne actuellement en vente en Tchécoslovaquie]. In : *CJ* 1, p. 288.
12. (Commentaire) Uskuteční se reforma veřejného vyučování ve Francii ? [Une réforme scolaire en France aura-t-elle lieu ?]. In : *CJ* 1, pp. 428-431.
13. CR Albrecht Reum, *Petit Dictionnaire de style*. In : *CJ* 1, p. 472.
14. CRA Co poskytuje časopis *Inostrannyje jazyki v škole* učitelům cizího jazyka (année 1955) [Sujets utiles pour un enseignant de langues étrangères dans la revue *IJvŠ.*]. In : *CJ* 1, pp. 306-314.
15. C (Anthologie): *Odborná francouzská čítanka z oboru společenských věd* [Lectures choisies, domaine sciences humaines], en collaboration avec PhDr. Miroslav Pravda, SPN, 115 p.

1958

16. CRA Co poskytuje časopis *Inostrannyje jazyki v škole* učitelům cizího jazyka (année 1956) [Sujets utiles pour un enseignant de langues étrangères dans la revue *IJvŠ.*]. In : *CJ* 2, pp. 38-46.
17. CR Francouzský pohled na otázky studia cizích jazyků [A. J. Roche, L'étude des langues vivantes et ses problématiques]. In : *CJ* 2, pp. 91-95.
18. CR Vladimiro Macchi, *Modernes Italienisch*. In : *CJ* 2, pp. 95-96.
19. CR *Dictionnaire des difficultés de la langue française* (A. V. Thomas, Larousse, 1956). In : *CJ* 2, pp. 188-189.
20. CR Albert Dauzat, *Le Guide du Bon Usage*, Paris 1954. In : *CJ* 2, p. 189.
21. CRA Příspěvky obecné a romanistické v časopise *Inostrannyje jazyki v škole* v r. 1957 [Contributions à la linguistique générale et à la romanistique dans la revue *IJvŠ* en 1957]. In : *CJ* 2, pp. 182-188.
22. CRA 25 let revue *Le français moderne* [25 ans de la revue FM]. In : *CJ* 2, pp. 376-380.
23. CRA Půl století badatelské činnosti marxistického lingvisty Marcela Cohena [50 ans de recherches du linguiste français marxiste M. C.]. In : *SaS* 19, pp. 282-289.
24. Man *Francouzština pro III. a IV. ročník hospodářských škol se čtyřletým studiem* [Français pour les III^e et IV^e années des écoles économiques secondaires], en collaboration avec L. Bártová, SPN, 333 p.
25. Man *Francouzská obchodní korespondence pro III. a IV. ročník hospodářských škol se čtyřletým studiem* [Correspondance commerciale

française pour les III^e et IV^e années des écoles économiques secondaires], en collaboration avec A. Bernášek et L. Bártová, SPN, 172 p.

1959

26. CRA Zajímavosti obecné a romanistické v časopise *Inostrannyje jazyki v škole* v r. 1958 [Questions intéressantes sur la linguistique générale et romane dans la revue IJvŠ]. In : *CJ* 3, pp. 89-93.
27. A La notion d'aspect et la langue française. In: *AUC-RP* I, *Philologica* 3, pp. 59-78.

1960

28. CRA Je jazyk instituce ? [La langue est-elle une institution ?]. In : *SaS* 21, p. 73.
29. CRA Zajímavosti obecné a romanistické v časopise *Inostrannyje jazyki v škole* v r. 1959 [Sujets intéressants de la linguistique générale et romane dans la revue IJvŠ]. In : *CJ* 3, pp. 332-334.
30. CR Mechanografické metody ve francouzské lexikologii [À propos des méthodes mécanographiques dans la lexicologie française]. In : *CJ* 3, pp. 376-378.
31. CR Nová studie o používání passé simple a passé composé ve francouzštině [Sur les emplois du passé simple et du passé composé dans la prose française contemporaine, par M. Cohen, Paris 1956]. In : *CJ* 4, pp. 30-31.
32. CR Důmyslné využití dvoustopého záznamu na magnetofonové pásce ve fonetické laboratoři v Besançonu [À propos de l'utilisation de la bande à deux pistes dans le Laboratoire phonétique de Besançon]. In : *CJ* 4, pp. 35-36.
33. CR Cesta k sociologii jazyka u francouzského marxisty [À propos du livre de M. Cohen, *Pour une sociologie du langage*]. In : *SaS* 21, p. 289.
34. CR *Bildwörterbuch Deutsch und Rumänisch*. In : *CJ* 4, p. 188.
35. CRA Zajímavosti obecné a romanistické v časopise *Inostrannyje jazyki v škole* 1960 [Sujets intéressants de la linguistique générale et romane dans la revue IJvŠ]. In : *CJ* 4, pp. 190-192.
36. Man Vladimír Smolák a J. Šabršula, *Francouzsky od A do Z* [Manuel de français], éd. Orbis, Praha, 487 p.
37. AM Osudy slova *familia* na území Rumánie západní a východní v souvislosti s názory na «phase romane primitive» [Le sort du mot *familia* sur les territoires de la Roumanie occidentale et orientale et la phase romane primitive]. In : *ČMF* 42, pp. 14-24.

1961

38. A K otázce slovesného vidu ve francouzštině [Sur le problème de l'aspect verbal en français]. In : *CJ* 4, pp. 97-105.
39. AM Les équivalents de l'aspect slave en italien. In : *PP* 4, pp. 147-159.
40. A Les locutions semelfactives et l'aspect perfectif en français. In : *AUC-RP* 2, pp. 99-111.

41. R (À propos d'un jubilé) Il y a un quart de siècle... [V. Buben, Influence de l'orthographe ...]. In : *AUC-RP* 2, p. 130.
42. R Bel anniversaire d'un représentant de la linguistique romane en Tchécoslovaquie [sur M. Křepinský]. In : *AUC-RP* 2, p. 130.
43. CR Pokus o rehabilitaci «phase romane primitive» [Sur la tentative de M. Mihaescu pour une réhabilitation de la «phase romane primitive»]. In : *ČMF* 43, p. 3.

1962

44. T Francouzská literatura 1917-1956 [L. C. Andrejev, SPN; chap. «Littérature française 1945-1956», pp. 194-199, orig. russe].
45. M *Nominálně verbální konstrukce a povaha děje ve francouzštině* [Les constructions verbonominales et l'ordre du procès en français], UK, *AUC Philologica*, Monographia II, 206 p.
46. CRA Nad vědeckou revuí Analele științifice ale Universității Al. I. Cuza din Iași [Sur la revue ASAIC]. In : *PP*, pp. 123-127.
47. CRA X. mezinárodní kongres románské lingvistiky a filologie [À propos du dixième Congrès de linguistique et de philologie romanes], en collaboration avec Z. Hampl. In : *ČMF* 43, pp. 235-247.
48. A L'aspect et le caractère de l'action verbale en provençal. In : *KN* 9, pp. 249-260.
49. C Francouzská čítanka pro posluchače filozofické fakulty. Učební texty vysokých škol [Anthologie française pour les étudiants de la Faculté de Philosophie], UK Praha, SPN, 2^e éd., en collaboration avec Dr. M. Pravda.
50. C M *Úvod do srovnávacího studia románských jazyků* [Introduction à l'étude comparée des langues romanes], SPN 245 p., en collaboration avec Z. Hampl, V. Uhlíř et J. Smrčková.

1963

51. A La signification des verbes français et le problème de l'aspect [Étude comparative : langue française et langues slaves]. In : *BPR* II, 1, pp. 166-179.
52. AM (résumé d'une monographie) Les systèmes d'expression du temps, du mode et de l'ordre du procès. À propos de leur agencement et de leurs relations syntaxiques, domaine français, domaine provençal. In : *PP* 6, pp. 349-362.
53. A À propos de quelques problèmes linguistiques de la lexicographie : L'aspect, l'ordre du procès et les dictionnaires. In : *AUC-RP* 3, pp. 87-103.
54. C M *Kapitoly z rozboru moderní francouzštiny I. Francouzské sloveso* [L'analyse du français moderne I. Le verbe], SPN, 244 p.
55. R Anniversaire d'un représentant de la philologie romane. A. Bernášek. In : *AUC-RP* 3, p. 103.

1964

56. C M *Kapitoly z rozboru moderní francouzštiny II. Nefinitivní tvary slovesné* [Analyses du français moderne II. Formes nominales du verbe,

clauses semi-propositionnelles, périphrases verbales, substantif d'action, adjectif d'action, adverbe d'action], SPN, 176 p.

57. T Problémy jazykovědy jako vědy [La linguistique en tant que science]. In : *SaS* 25, pp. 245-246. Discours de Marcel Cohen présenté à l'occasion de la remise du diplôme de docteur honoris causa, à l'Université Charles, le 6-5-1964.
58. T (extrait) Marxismus a vědy [Marxisme et sciences]. In : *LN* 16-5-1964. Extrait du discours de Marcel Cohen présenté à l'Université Charles le 6-5-1964.
59. Man *Francouzština pro III. a IV. ročník středních ekonomických škol* [Manuel de français], SPN, 336 p. (en collaboration avec dr. L. Hobzová-Bártová).
60. A Ke srovnávacím studiím slovosledným (Některé otázky větné perspektivy ve francouzštině ve srovnání s češtinou). [Étude comparée sur l'ordre des mots et de la perspective fonctionnelle de l'énoncé en français et en tchèque]. In : *SaS* 25, pp. 161-166.
61. T Les messagers du roi de Bohême (d'après l'original tchèque *Poselstvo krále Jiříka*, pour le Film tchécoslovaque documentaire), 1964.

1965

62. A K některým otázkám makrosémantiky. Na okraj romanistických prací o tzv. sémantických polích [Sur certains problèmes de la macrosémantique; étude critique et polémique]. In : *SaS* 26, pp. 262-267.
63. A Soixante années de recherches. Marcel Cohen et la linguistique romane. In : *BRP* 4, Heft 1, pp. 164-168.
64. A Contribution aux problèmes de méthode de la recherche dans le domaine de l'aspect verbal, langues romanes. In : *AR* 10, pp. 157-174.
65. Man *Francouzská obchodní korespondence pro III. a IV. ročník středních ekonomických škol* [Correspondance d'affaires françaises], SPN, 2^e éd., 172 p. (auteurs A. Bernášek, J. Šabršula, L. Hobzová).

1966

66. Man *Učebnice současné francouzštiny* [Manuel de français], SPN, 458 p., en collaboration avec dr. E. Janovcová.
67. Man *Francouzština pro III. a IV. ročník středních ekonomických škol* [Manuel de français pour les écoles secondaires économiques], SPN, 2^e éd. remaniée, en collaboration avec dr. L. Hobzová-Bártová.
68. C *Francouzská čítanka pro posluchače filosofické fakulty* [Livre de lecture], SPN, 89 p., 3^e éd. remaniée, en collaboration avec dr. M. Pravda.
69. A À propos de la différenciation lexématique des langues romanes. In : *PP* 9, pp. 23-29.
70. A Un problème de la périphérie du système morphologique: à propos des formations prémorphologiques. In : *TLP* 2, pp. 183-192.
71. A Les équivalents de l'aspect slave sur le territoire de la Romania Orientale : le problème de l'influence slave sur le système roumain. In : *EBT* 1, pp. 57-68.

72. C M *Kapitoly z rozboru moderní francouzštiny III. (Z konfrontační a překladatelské problematiky mezi současnou francouzštinou a češtinou)* [Analyses du français moderne III : Confrontation du tchèque et du français dans la perspective de la traduction], SPN, 120 p.
73. C *Úvod do studia francouzského jazyka* [Introduction à l'étude synchronique et diachronique de la langue française], SPN, 136 p.
74. A Le plan prémorphologique de la langue française. Avec quelques aspects confrontatifs. In : *AUC-RP* 4, pp. 65-80.
75. A Ein Kapitel über die funktionelle Perspektive des französischen Satzes, mit Berücksichtigung des deutschen Satzes. In : *BRP* 5, Heft 1, pp. 152-163.
76. CR Příspěvek k poznání nemetropolitní francouzštiny [Jacques Pohl, *Témoignages sur la syntaxe du verbe dans quelques parlers de Belgique*]. In : *JA* 3, pp. 35-36.
77. CR Nouveau dictionnaire étymologique et historique, Larousse. In : *PP* 9, p. 224.
78. CR Nové pojetí etymologického slovníku ve Francii [À propos des nouveaux dictionnaires étymologiques français: Dauzat, Dubois, Mitterand, Nouveau dict. étym. et hist.]. In : *JA* 3, p. 32.
79. CR Francouzština a francouzské dialekty ve Švýcarsku [À propos du français et des dialectes français en Suisse]. In : *JA* 3, p. 32.
80. CR Regards sur la langue française, Nouveaux regards sur la langue française (Marcel Cohen). In : *JA* 3, p. 33.
81. CR Pour une sémantique diachronique structurale (E. Coseriu). In : *JA* 3, p. 34.
82. CR Louis Guilbert, *La formation du vocabulaire de l'aviation*. In : *PP* 9, pp. 333-334.
83. CR Nouveaux regards sur la langue française. In : *PP* 9, p. 339.
84. CR J. Pohl, *Témoignages sur la syntaxe du verbe dans quelques parlers français de Belgique*. In : *PP* 9, p. 339.
85. CR Ke kontaktu jazyků ve Švýcarsku. [Sur le contact des langues en Suisse]. In : *PP* 9, p. 340.
86. CR Louis Guilbert, Funkční jazyk – funkční styl – morfosémantické pole [Sur deux livres de L. G.]. In : *SaS* 27, p. 284.
87. R Vědecké dílo o francouzské letecké terminologii [L. Guilbert, *La formation du vocabulaire de l'aviation*]. In : *ČTČ* 5, pp. 254-255.

1967

88. A K stylistickému a onomatologickému využití negace ve francouzštině [Le rôle stylistique et onomatologique de la négation en français]. In : *ČMF* 49, pp. 33-38.
89. A Belgická francouzština [Le français de Belgique]. In : *CJ* 10, pp. 193-195.
90. CRA M. M. Bobyрева, *O tipologii predloženiya v sovremennom francuzskom jazyke*. In : *ČMF* 49, pp. 124-126.

91. CR M. M. Bobyрева, *O tipologii predloženiya v sovremennom francuzskom jazyke*. In : *PP* 10, pp. 114-116.
92. CR M. M. Bobyvera, *Porjadok v prostom i složnom predložanii vo francuzskom jazyke*. In : *ČMF* 49, p. 187.
93. CR Marcel Cohen, *Grammaire française en quelques pages*. In : *ČMF* 49, p. 187.
94. C Man *Základy francouzské skladby I* [Eléments de syntaxe française I], UK, SPN, 92 p.
95. C Man *Základy francouzské skladby II* [Eléments de syntaxe française II], SPN, 89 p.

1968

96. C M *Slovní druhy současné francouzštiny* [Catégories de mots du français contemporain], SPN, 280 p.
97. A Transformations – translations – classes potentielles syntaxico-sémantiques. In : *TLP* 3, Études structurales dédiées au VI^e Congrès des slavistes, pp. 53-64.
98. (interview) Reușita – o problemă de etică. In : *Scînteia-Almanah*, rubrique "Arta" de a reuși în viață, pp. 114-115.

1969

99. A La périphérie de la morphologie. In : *RRL* T. 14, pp. 97-100.
100. R (Thèse d'une conférence) Futurum typu velle + infinitiv (Romania a některé jiné oblasti) [Le futur velle + infinitif]. In : *JA* 6, p. 12.
101. A L'aspect de l'action verbale et les sous-aspects. In : *AUC-RP* 6, pp. 109-145.
102. AM Die Aspektfrage unter onomasiologischen Gesichtspunkten (Die Lösung der Aspektfrage in den romanischen Sprachen und im Englischen unter Berücksichtigung der slavischen Äquivalente). In: *BRP* 8, Heft I, pp. 137-157.
103. CR Sextil Pușcariu a románská jazykověda [Sextil Pușcariu et la linguistique romane]. In : *ČMF* 51, p. 245.
104. CR Některé méně dostupné studie o jazyce a jazykovém znaku od J. Pohla [Sur certaines études de Jacques Pohl]. In : *ČMF*, pp. 245-246.
105. CR Langue française. In : *PP* 12, p. 411.

1970

106. CR Heinrich Stobitzer, *Aspekt und Aktionsart im Vergleich des Französischen mit dem Deutschen, Englischen und Italienischen*. In : *PP* 13, pp. 113-114.
107. A La description phonétique de la négation française et la stylistique. In : *PPS*, pp. 787-789.
108. A Intonation, pauses et syntaxe dans le langage poétique versifié (documentation française, provençale, roumaine, latine), a) résumé SI, b) In : *AUC-PP* 3, pp. 239-246.

109. Rés. Le signe linguistique et la poésie versifiée a) résumé In : *Argumenta Lectionum*, Quarta sessio anniversaria, Pragae 9.-11. 10. 1970, b) In : *FL* V, 1, pp. 182-184.
110. CR Někteřé Coseřiový práce o jazykovém znaku a strukturální sémantice [Sur quelques travaux d'E. Coseřiu]. In : *ČMF* 54, pp. 101-103.
111. A Poslední období francouzské a románské jazykovědy [Travaux récents de linguistique française et romane]. In : *ČMF* 52, pp. 19-30.
112. A Le caractère complexe des unités linguistiques. In : *Mélanges Marcel Cohen* réunis par David Cohen, Mouton, pp. 130-136.
113. A Réflexions sur le signe linguistique (Problèmes de la motivation : pluralisme asymétrique). In : *AR* XII, vol. I, pp. 575-581.
114. T N. Chomsky, O některých konstantách lingvistické teorie. In : *Dvanáct eseřů o jazyce*, Praha : *MF*, edice Ypsilon, 10, pp. 21-28 (de l'original anglais traduit par J. Šabršula).
115. T R. Jacobson, Hledání podstaty jazyka. In : *Dvanáct eseřů o jazyce*, Praha : *MF*, edice Ypsilon, 10, pp. 29-46 (de l'original anglais traduit par J. Šabršula).
116. T J. Kurylowicz, Vývoj gramatických kategorií. In : *Dvanáct eseřů o jazyce*, Praha : *MF*, edice Ypsilon, 10, pp. 63-80 (de l'original anglais traduit par J. Šabršula).
117. T I. Fónagy, Forma a funkce básnického jazyka. In : *Dvanáct eseřů o jazyce*, Praha: *MF*, edice Ypsilon, 10, pp. 81-124 (de l'original anglais traduit par J. Šabršula).
118. T E. Benveniste, Řeč a lidská zkušenost. In : *Dvanáct eseřů o jazyce*, Praha: *MF*, edice Ypsilon, 10, pp. 9-20 (de l'original anglais traduit par J. Šabršula).
119. T A. Martinet, Slovo. In : *Dvanáct eseřů o jazyce*, Praha: *MF*, edice Ypsilon, 10, pp. 47-62 (de l'original anglais traduit par J. Šabršula).
120. C M Úvod do francouzské stylistiky I [Introduction à la stylistique française I], SPN, 194 p.

1971

121. C Man Úvod do francouzské stylistiky II. Francouzský verš [Introduction à la stylistique française II – le vers français], UK, 159 p.
122. Man *Francouzština* [Manuel de français pour l'enseignement universitaire], SPN, 2^e éd. remaniée, 451 p., en collaboration avec dr. E. Janovcová.
123. A Maxmilián Křepinský (Œuvre). In : *PP* 14, pp. 220-223.
124. R Maxmilian Křepinský (nécrologie). In : *AUC-RP* 7, pp. 202-203.
125. A La perspective fonctionnelle de l'énoncé dans les vers de Peire Vidal. In : *Actes Montpellier*, pp. 453-459.
126. A Signe linguistique dans la prose et dans la poésie. In : *AUC-RP* 7, pp. 123-149.
127. CR Gavril Istrate, Limba Romînă Literară. In : *PP* 14, p. 167.

1972

128. R Žarko Muljačić, *Introduzione allo studio della lingua italiana*. In : ČMF 54, p. 190.
129. CR Une fois de plus des regards sur la langue française (Marcel Cohen). In : PP 15, pp. 229- 230.
130. A Le futur *velle* + infinitif : balkanisme ou romantisme ? In : EBT 4, pp. 54-58.
131. A Verbal Aspect and Manner of Action in French – A Slavonic Czech View. In : *The Prague School of Linguistics and Language Teaching*. OUP, pp. 95-111.
132. CRA Nové směry ve francouzské jazykovědě [Les courants récents dans la linguistique française]. In : CJ 16, pp. 123-132 et 166-175.
133. A Abstraktnost jazyka ? [Le caractère abstrait d'une langue ?]. In : AUSN, pp. 155-171.
134. A Intonation, pause et syntaxe dans le langage poétique versifié. In : AUC-PR 3, pp. 239-246.
135. C Úvod do francouzské stylistiky III. Francouzský dopis [Introduction à la stylistique française III. La lettre française], SPN, 319 p.

1973

136. AM La perspective fonctionnelle de l'énoncé. In : AUC-PR 8, pp. 93-124.
137. CRA Jacques Pohl, *L'homme et le signifiant*. In : BRP 3, Heft 1, pp. 207-210.
138. CR Žarko Muljačić, *Introduzione allo studio della lingua italiana*. In : BRP 3, Heft I, pp. 210-213.
139. CR Maurice Davau – Marcel Cohen – Maurice Lallemand, *Dictionnaire du français vivant*. In : PP, pp. 255-256.

1974

140. Rés. A proposito delle formazioni premorfologiche in italiano ed in francese. In : *Riassunti delle comunicazioni*, XIV Congresso internazionale di Liguistica e Filologia romanza, Napoli 15-30 aprile 1974, p. 213.
141. A Ke konfrontačnímu studiu jazyků [À propos de l'étude comparative synchronique des langues]. In : CJ18, a) pp. 27-38 (I^{ère} partie), b) pp. 75-83 (II^{ème} partie).
142. A L'état actuel des études occitanes et franco-provençales. In : PP 17, pp. 197-208.
143. A Problème de la valeurressive des sons. In : AUC-PP 4, pp. 147-155.
144. A K otázce překladové jednotky [Unité de la traduction]. In : *Překlad odborného textu*, SPN, Bratislava, pp. 169-171.
145. M Problémy srovnávací stylistiky francouzsko-české a česko-francouzské [Problèmes de la stylistique comparée française-tchèque et tchèque-française], UK Praha, SPN, 240 p.

146. CRA Quelques résultats récents de la linguistique contrastive en Roumanie. In : *PP* 17, pp. 26-35.
147. CRA Subjonctif et ordre des propositions. In : *PP* 17, pp. 92-96.
148. CRA Subjonctif et hiérarchie. In : *PP* 17, pp. 147-153.
149. A Redundance a ekonomie v češtině a ve francouzštině [La redondance et l'économie en français et en tchèque]. In : *AUSN* II, pp. 186-209.
150. A À propos du lexique de la Romania Orientalis. In : *EBT* V, pp. 37-49.

1975

151. C M *Úvod do francouzské stylistiky II. Francouzský verš* [Introduction à la stylistique française. II – Le vers français], 2^e éd., UK, Prague.
152. C M *Slovní druhy současné francouzštiny* [Les types de mots du français contemporain], SPN, 2^e éd. remaniée.
153. Rés. Problém překladu (Thèse de la conférence donnée au Cercle des Philologies modernes, 24. 4. 1975). In : *JA* 12, pp. 35-36.
154. A Le français – langue abstraite ? In : *Beiträge zur Konfrontierenden Sprachwissenschaft*, Max Niemeyer-Verlag, Bibliograph. Institut, Leipzig, pp. 169-179.
155. A Redondance et économie. In : *AUC-RP* 9, pp. 101-124.

1976

156. CRA Orthographe et système d'écriture. In : *PP* 19, pp. 97-98.
157. CRA Nouvelles publications de la linguistique contrastive en Roumanie. In : *PP* 19, pp. 93-97.
158. C M *Základy francouzské skladby* [Eléments de la syntaxe française], nouvelle éd. remaniée, SPN, 254 p.
159. A Význam Ščerbovy lexikologické teorie a lexikografické praxe pro překladatelství [L'importance de la théorie lexicologique et de la pratique lexicographique de L. V. Ščerba pour la science de la traduction]. In : *Práce z dějin slavistiky* III, UK Praha, pp. 78-88.
160. CR Z. Hampl, *Le dictionnaire portugais-tchèque*. In : *PP* 19, pp. 208-213.
161. CR Horst G. Klein, *Tempus, Aspekt, Aktionsart*. In : *BRP* 16, Heft 2, pp. 238-239.
162. A Filozofické problémy překladu [Problèmes philosophiques de la traduction]. In : *Sborník přednášek celostátního semináře odborného francouzského překladu*, Turnov – Mladějov, 1976, pp. 16-36.
163. A Problém takzvané abstraktnosti francouzského jazyka a překlad [Sur le problème du prétendu caractère abstrait de la langue française, du point de vue de la traduction]. In : *Sborník přednášek celostátního semináře odborného francouzského překladu*, Turnov – Mladějov, 1976, pp. 37-53.

1977

164. A Postgraduální studium středoškolských profesorů na romanistických oborech [Études postuniversitaires des professeurs de l'enseignement secondaire, langues romanes]. In : *CJ* 20, pp. 405-408.
165. A K šedesátým narozeninám doc. dr. Josefa Dubského, CSc. [Soixante ans de J. Dubský]. In : *ČMF* 59, pp. 1-3.
166. CR Skromné zasedání k velkému výročí [Sur la séance de la section linguistique de l'Institut des Langues et des Littératures romanes, à la Faculté de Philosophie de Prague, à l'occasion du centenaire (in memoriam) de Max Křepinský]. In : *JA* 14, pp. 81-88.
167. CR Henri Bonnard, *De la linguistique à la grammaire*. In : *PP* 20, pp. 219-220.
168. CRA Jürgen Trabant, *Elemente der Semiotik*. In : *PP* 20, pp. 204-209.
169. T Druhá část teoretické jazykovědy (IX^e chapitre du livre d'A. Sechehaye, *Programme et méthodes de la linguistique théorique*, pour *Principy strukturní syntaxe*, II, UK Praha, Faculté des Mathématiques et de la Physique).
170. AM La traduction est possible. In : *AUC-RP* X., pp. 109-137.
171. CR Lingvistika a školské učebnice ve Francii [Henri Bonard, *De la linguistique à la grammaire ; Grammaire du français* 1977]. In : *CJ* 21, pp. 211-212.
172. CR Dvě novinky z portugalské lexikografie (Zdeněk Hampl, *Portugalsko-český slovník; Portugalsko-český a česko-portugalský kapesní slovník*) [Le dictionnaire portugais-tchèque, Le petit dictionnaire portugais-tchèque et tchèque-portugais]. In : *CJ* 21, pp. 283.

1978

173. A Romanisté uctili památku akademika B. Havránka (Nécrologie). In : *JA* 15, n° 2, p. 82.
174. A K některým pojmům referenční sémantiky a jejímu využití v teorii překladu [Quelques notions de la sémantique référentielle et son application dans la théorie de la traduction]. In : *SaS* 39, pp. 332-334.
175. A Sprache, Stil, Kommunikationssphäre (Zum Problem der Form / Inhalt-Beziehung). In : *BRP* 17, Heft I, pp. 193-196.
176. A Intonation, pause et syntaxe dans les vers de Peire Vidal. In : *Mélanges de langues et de littérature romanes offerts à Charles Camproux*. Centre Études Occitanes, Université Paul Valéry, Montpellier 1978, pp. 217-223.
177. CR Un problème de la dérivation suffixale : formations diminutives (Stefan Ettinger, *Diminutiv und Augmentativbildung. Regeln und Restriktionen*). In : *PP* 21, pp. 167-171.
178. AM Éléments périphériques du champ linguistique. In : *Studia neolatina, Festschrift für Peter M. Schon*. Herausgegeben von Johannes Thomas, Verlag I. A. Mayer, Aachen 1978, pp. 182-190.

179. CR Zamfira Mihail, *Terminologia portului popular românesc în perspectivă etnolingvistică comparată sud-est europeană*. In : *Revue des études sud-est européennes*, Tome 16, n° 4, pp. 819-820.
180. CR Rumunský příspěvek k etnolingvistice (Z. Mihail, *Terminologia portului popular*). In : *JA* 15, pp. 157-158.
181. A Romanisté a balkanisté si připomenuli díla akademika Iorgu Iordana. In : *JA*, p. 170.

1979

182. CR Stefan Ettinger, *Norm und System beim Verb*. In : *PP* 22, pp. 62-64.
183. CR L'information grammaticale. In : *JA* 14, pp. 74-75.
184. CR Rumunská dialektologie. [Dialectologie română]. In : *JA* 16, pp. 83-85 (avec J. Smrčková).
185. CR Théorie syntaxique et syntaxe du français (Nicolas Ruwet). In : *PP* 22, pp. 205-211 (avec S. Machová et M. Srpová).
186. CR Pour « émerger des brumes spéculatives ». (*L'information grammaticale*). In : *PP* 22, pp. 209-210.
187. AM « Verba vicaria ». In : *Linguistique romane et linguistique française. Mélanges offerts à Jacques Pohl*. Ed. M. Dominicy, M. Wilmet, Éditions de l'Université de Bruxelles 1979, pp. 193-204.
188. AM L'asymétrie du signe linguistique. In : *AUC-RP* 12, pp. 81-102.
189. AM K pojmu náměstky [Au sujet de la notion de substitut.]. In : *JA* 16, pp. 106-108.
190. CR *Grand Larousse de la Langue française*. In : *JA* 16, pp. 127-128.
191. CR K problému areálního členění francouzštiny [Le problème des variétés régionales du français : Jacques Pohl]. In : *JA* 16, pp. 128-129.
192. CR České monografie o minulých časech v současné francouzštině. Z. Stavínková [Monographies tchèques sur les temps passés du français contemporain]. In : *JA* 16, pp. 129-130 (avec J. Smrčková).

1980

193. CR *Grand Larousse de la Langue française*. In : *CJ* 23, pp. 467-468
194. CR *L'information grammaticale*. In : *CJ* 23, p. 331.
195. CR *Dialectologie română*. In : *PP* 23, pp. 55-56 (avec J. Smrčková).
196. CR *Terminologia portului popular românesc în perspectivă etnolingvistică comparată sud-est europeană*. In : *PP* 23, pp. 56-58 (avec J. Smrčková).
197. CR Nová Martinetova „funkční mluvnice“ francouzštiny [Martinet, *Grammaire fonctionnelle du français*]. In : *JA* 17, pp. 36-37.
198. CR Les sons et les mots. (G. Straka). In : *JA* 17, pp. 37-38.
199. CR Znovu k belgické francouzštině [De nouveau le français de Belgique]. In : *CJ* 24, p. 96.
200. CR En marge de la situation actuelle de la théorie générative dans la linguistique française. (Jean-Claud Milner, *De la syntaxe à l'interprétation*). In : *BRP* 19, Heft 1, pp. 181-187.

201. CR Jacques Pohl, *Les variétés régionales du français*. In : BRP 19, Heft 2, pp. 361-362.
202. AM Les synergies du signe linguistique en face de la réalité. In : PP 23, pp. 150-163.
203. CR Langages et processus sociaux (Numéro spécial de la *Pensée*). In : PP 23, pp. 178-182.
204. CR Některé publikace francouzské „funkcionalistické“ školy (1. Linguistique fonctionnelle. 2. Actes – 5^e Colloque international de linguistique fonctionnelle, Université de Thessaloniki. 3. M. Golian, *L'aspect verbal en français*). In : JA 17, pp. 105-108.
205. CR K teorii jazykových změn [En marge de la théorie des changements dans la langue]. In : JA 17, pp. 109-111.
206. CR Proti zjednodušování při výkladu dějin jazyka [Contre les simplifications des commentaires sur l'histoire de la langue], (C. Marchello-Nizia, *Histoire de la langue française aux 14^e et 15^e siècles*). In : JA 17, p. 113.
207. CR Dva francouzské časopisy o jazykovědě (1. *La Pensée* N° 209 : Langages et processus sociaux. 2. *Romantisme* N° 25-26 : Conscience de la langue). In : JA 17, pp. 113-118.
208. C Úvod do srovnávacího studia románských jazyků 1. [Introduction à l'étude comparée des langues romanes, Tome 1.], SPN, Praha 1980, 283 p.
209. C Úvod do srovnávacího studia románských jazyků 2. [Introduction à l'étude comparée des langues romanes, Tome 2.], SPN, Praha 1980, 278 p. (Avec Z. Hampl, J. Chmelová, O. Tichý, J. Smrčková, D. Tvrdá-Moix, V. Uhlíř).
210. CR *Grammaire fonctionnelle du français* (André Marinet). In : CJ 24, p. 192.
211. A Památce Maurice Grevisse (Nécrologie). In : CJ 24, p. 284.
212. CR K pramenům románské jazykovědy (Georges Straka, *Cours de linguistique romane*). In : JA 17, p. 173.
213. AM Pojem „mezery“ na úrovni sémiotické a referenční sémantické z hlediska přeložitelnosti [La notion de « lacune » au niveau sémiotique et sémantique référentiel et les possibilités de la traduction]. In : AUC-SP 23, pp. 73-81.

1981

214. CR *Les temps passés de l'indicatif dans le français contemporain* (Zdeňka Stavínohová). In : PP 24, pp. 61-63 (avec J. Smrčková).
215. CR Conscience de la langue (*Romantisme, revue du dix-neuvième siècle*, 1979, n° 25-26). In : PP 24, pp. 96-102 (avec J. Priesolová).
216. A In memoriam Maurice Grevisse (Nécrologie). In : PP 24, p. 102.
217. CR Jacques Pohl et col., *Les variétés régionales du français* (Études belges 1945-1977). In : PP 24, p. 112.
218. A Životní jubileum docenta PhDr. Zdeňka Hampla, CSc. (Anniversaire). In : XIV. Ročenka Kruhu moderních filologů při Československé akademii věd, Praha 1981, pp. 17-18.

219. CR Eric Buysens, *Vérité et langue – Langue et Pensée*. In : JA 18, pp. 39-40.
220. CR LINX – Bulletin du Centre de recherches linguistiques de Paris X – Nanterre, 1980, n° 1,2. In : JA 18, p. 28.
221. CR Catherine Kerbrat-Orecchioni, *L'énonciation de la subjectivité dans le langage*. In : JA 18, pp. 61-62.
222. CR L. Balkan, *Les effets du bilinguisme français-anglais sur les aptitudes intellectuelles*. In : JA 18, pp. 75-76.
223. CR N. G. Contossopoulos, *L'influence du français sur le grec*. In : JA 18, pp. 76-77.
224. CR Anketa o současně francouzské výslovnosti, (A. Martinet, H. Walter, *Dictionnaire de la prononciation française dans son usage réel*; H. Walter, *Dictionnaire sur enquête de la prononciation du français*; H. Walter, *La dynamique des phonèmes dans le lexique français contemporain*). In : JA 18, pp. 77-78.
225. CR LINX – Bulletin du Centre de recherches linguistiques de Paris X–Nanterre, 1980, No 3. In : JA 18, p. 60.
226. CR Výslovnostní slovník současné francouzštiny [*Dictionnaire de la prononciation du français contemporain*]. In : CJ 25, p. 96.
227. AM Les « lacunes » dans la langue et dans la parole. In : *Logos semantikos*, vol. 3. Editorial Gredos, G. Gruyter, Madrid, Berlin, Nex York, 1981, pp. 137-145.
228. CR Kapitoly z chromatickej terminológie slovenčiny a románskych jazykov, Josef Škultéty [Chapitres de la terminologie des couleurs en slovaque et en langues romanes]. In : PP 24, pp. 217-218.
229. CR « L'aspect verbal en français ? » (Kilan Golian). In : PP 24, pp. 201-205.
230. CR J. Škultéty, *Kapitoly z chromatickej terminológie*. In : CJ 25, pp. 239-240.
231. CR Nové práce o slovesném vidu (A. Kreisberg) [Nouvelles publications sur l'aspect verbal]. In : JA 18, pp. 119-121.
232. CR LINX 4, 1981. In : JA 18, pp. 121-122.
233. AM Zum Verhältnis von Subsystemen (Subkoden, „diastatischen“ Varianten) der Sprache und politischem Text. In : BRP 20, Helf 2, pp. 273-283.
234. A Sur la motivation de la terminologie linguistique. In : AUC-RP, pp.101-112

1982

235. A “Informational” languages and models. A semantic view. In : COLING 82, 9th International Conference on Computational Linguistics, Abstracts, Edited by E. Hajičková. Univerzita Karlova Praha, pp. 277-280 (avec la collaboration de J. Svobodová et de J. Svoboda).
236. A « L'expressivité » et l'affectivité en tant que phénomènes linguistiques. In : PP 25, pp. 150-153.
237. CR *Grand Larousse de la Langue française*. In : PP 25, pp. 182-183.

238. CR André Martinet et col., *Grammaire fonctionnelle du français*. In : PP 25, p. 120.
239. A K životnímu jubileu PhDr. Jiřiny Smrčkové (Anniversaire). In : ČMF 64, pp.27-28.
240. CR Form und Funktion in der Wortbildung. In : PP 25, pp. 223-224.
241. A Znak kódický a znak diskursivní v přirozeném a „informačním“ jazyce, model a realita. Teze přednášky [Signe du code et signe du discours en langue et en langue d'information, le modèle et la réalité. Thèses d'une conférence.]. In : JA 19, pp. 67-69 (avec collaboration de J. Svobodová et J. Svoboda).
242. CR *Histoire de la langue française aux 14^e et 15^e siècles* (C. Marchello-Nizia). In : PP 26, pp. 61-63.

1983

243. C *Základy francouzské lexikologie* [Éléments de lexicologie française], SPN, Praha, 304 p. (avec J. Svobodová et A. Krejzlová).
244. AM K problému překladu a tlumočení reprezentantů, diafory a syntaktických determinantů [La traduction et l'interprétation des représentants, de la diaphore et des déterminants syntaxiques]. In: AUC-SP 24, pp. 95-106.
245. C *Základy jazykovědy pro romanisty* [Éléments de linguistique pour les romanisants], UK, Praha, 362 + 17 p (avec A. Krejzlová et J. Svobodová).

1984

246. CR Lewis Balkan : *Les effets du bilinguisme français-anglais sur les aptitudes intellectuelles*. In : CJ 27, p. 238.
247. CR Linguistique fonctionnelle – Débats et perspectives. In : PP 27, pp. 33-37.
248. AM Le problème de la motivation et de l'adéquation de la terminologie linguistique. In : AUC-RP 13, pp. 101-104.
249. AM La dénotation et la désignation de l'aspect de l'action verbale et de l'ordre du procès en latin. In : *Concilium EIRENE XVI, Proceedings of the 16th International Eirene Conference*, Prague 31.8. to 4.9. 1982 (1984), pp. 331-336.
250. CR La prononciation française dans son usage réel (A. Martinet, H. Walter, *Dictionnaire de la prononciation française dans son usage réel*; H. Walter, *Dictionnaire sur enquête de la prononciation du français*; H. Walter. *Le dictionnaire des phonèmes dans le lexique français contemporain*). In : PP 27, pp. 102-14.
251. CR ACTES –5^{ème} Colloque international de linguistique fonctionnelle. In : PP 27, pp. 104-105.
252. CR Henri Bonnard, *Grammaire ...- Henri Bonnard, Stylistique, rhétorique, poétique*. In : CJ 28, pp. 142-143.
253. A Původ příjmení Šabršula. Etymologická hypotéza. [Origine du nom de famille Šabršula. Une hypothèse étymologique]. In : *Onomastický zpravodaj XXV*, n° 1-2, Prague, pp. 57-62.

254. M *Substitution, représentation, diaphore*, UK, AUC – *Philologica*, Monographia LXXXI, Univerzita Karlova, Praha 1980 (1985), 139 p.
255. A L'anniversaire de Zdeňka Stavinohová. In : *PP* 27, pp. 232-234 (avec J. Smrčková).
256. CR Nicolas G. Contossopoulos, *L'influence du français sur le grec. Emprunts lexicaux et calques phraséologiques*. In : *PP* 24, pp. 247-249.
257. CR KALBOTYRA. *Publications des écoles supérieures de la RSS Lituanienne – Langues étrangères*. In : *PP* 27, pp. 232-234.

1985

258. Man *Initiation à la langue tchèque et manuel de conversation* (Méthode audio-orale), avec 3 cassettes. Ed Association des Originaires de Tchécoslovaquie, 43, rue de Lancry, Paris 10^{ème}. Nancy 1985, 272 p (Léa Hansch en collaboration avec J. Š.).
259. CR *Recherches Linguistiques. Hommages à Maurice Leroy*. In : *CJ* 28, pp. 471-473.
260. CR *Linguistique romane et linguistique française (Hommages à Jacques Pohl)*. In : *PP* 28, pp. 93-97.
261. CR Alina Kreisberg, *Kategorie czasu i aspektu w języku polskim i włoskim* [La catégorie du temps et de l'aspect verbal en polonais et en italien]. In : *PP* 28, p. 102.
262. CR Bohumil Zavadil, *Kategorie modality ve španělštině*. [La catégorie de la modalité en espagnol]. In : *PP* 28, p. 112.
263. C *Nové kapitoly z rozboru moderní francouzštiny. I. Jednotky distinktivní* [Nouveaux chapitres de l'analyse du français moderne. I. Unités distinctives], SPN, Praha 1985, 293 p.
264. AM Cesta k pochopení podstaty a fungování jazykového znaku [Le chemin vers la compréhension de l'essence et du fonctionnement du signe linguistique]. In : *Metodologické problémy literárněvědných a lingvistických oborů* (konference romanistiky filozofické fakulty Univerzity Karlovy v Praze ke 40. výročí osvobození ČSSR, konané ve dnech 15. a 16. 10. 1985), Univerzita Karlova, Praha, 1985, pp. 39-47.

1986

265. CR *LINX Bulletin du Centre de Recherches linguistiques de Paris X – Nanterre*. In : *CJ* 29, pp. 222-225.
266. CR Henriette Walter, *Enquête phonologique et variétés régionales du français*. In : *CJ* 29, pp. 282-283.
267. AM « Expressivité », connotation, co-désignation. In : *Linguistique générale et linguistique romane – Histoire de la grammaire. Actes du XVII^e Congrès international de linguistique et philologie romane* (Aix-en-Provence, 29 août - 3 septembre 1983), Vol. n° 1. Publications Université de Provence, 1986, pp. 35-94.
268. A Réflexion sur le changement linguistique. In : *PP* 29, pp. 38-45.
269. C Problèmes de la stylistique comparée français-tchèque et tchèque-français. SPN, Praha 1986, 304 + 12 p. (Avec J. Svobodová)

270. CR *Recherches de linguistique. Hommages à Maurice Leroy.* In : *PP* 29, pp. 98-101.
271. CR Catherine Kerbrat-Orecchioni, *L'énnonciation de la subjectivité dans le langage.* In : *PP* 29, pp. 108-109.
272. Man *Vědecká mluvnice francouzštiny* [Grammaire académique du français], Academia, Praha 1986, 386 p.
273. C *Le fonctionnement de la langue française. Unités significatives* (Nové kapitoly z rozboru moderní francouzštiny II.), SPN, Praha 1986, 290 p.

1987

274. CR Henriette Walter, *Enquête phonologique et variétés régionales du français.* In : *PP* 30, pp. 56-57.
275. AM Pour une sémiologie du langage des mathématiques. In : *Actes du 1^{er} Colloque franco-tchécoslovaque sur le français scientifique et technique.* Université Charles, Prague 1987, pp. 88-113.
276. AM Pour une théorie linguistique (et sémiologique) du terme. In : *Actes du 1^{er} Colloque franco-tchécoslovaque sur le français scientifique et technique.* Université Charles, Prague 1987, pp. 114-141.
277. A La conception de la grammaire « académique » de Prague. In : *Actes du 1^{er} Colloque franco-tchécoslovaque sur le français scientifique et technique.* Université Charles, Prague 1987, pp. 142-164.
278. CR *LINX Bulletin du Centre de Recherches linguistiques de Paris X – Nanterre.* In : *PP* 30, pp. 160-163.
279. A L'élément russe dans les langues européennes. À propos d'un problème général : le prestige d'une langue, le rôle des mots-témoins. In : *PP* 30, pp. 208-217.

1988

280. C M *Nové kapitoly z rozboru moderní francouzštiny. Les espèces : prédeterminant, numéral, adverbe.* UK-FF Praha: SPN.
281. Rés. K formám a funkcím číselných znakových soustav. In : *JA* 25, n° 1-2, pp. 46-47.
282. A Některé rysy a problémy valenčních teorií. In : *CJ* 32, n° 2, pp. 67-74.
283. A Větné schéma a valenční teorie. In : *CJ* 32, n° 3, pp. 108-115.
284. A Otázky tranzitivity, slovesného rodu a kauzativity z hlediska teorie valencí a větných modelů. In : *CJ* 32, n° 4, pp. 160-168.
285. A Zvláštní problémy valenčních teorií. In : *CJ* 32, n° 5, pp. 208-215.
286. AM Le sémantisme verbal et l'aspect de l'action en tchèque et en français. In : *Revue des études slaves*, Paris, T. 60, fasc. 3, pp. 549-560.
287. C M *Nové kapitoly z rozboru moderní francouzštiny IV. Les espèces de relation.* UK-FF Praha, SPN, 1989, 307 p.
288. A Karel Horálek a naše současná romanistika. In : *JA* 26, n° 1-2, pp. 80-81.
289. Man Jan Šabršula – Eva Janovcová, *Francouzština*, SPN Praha, 1989, 3^e éd., 451 p.

290. AM Désignation, référence, implication, symptôme et la traduction. In : *AUC Philologica* 4-5, *Translatologica Pragensia*, I, 1984, pp. 19-30.
291. A Vid a povaha děje z onomaziologického hlediska (Verbal Aspect and Manner of Action. An onomasiological View). In : *AUC Philologica* 1-3, *Translatologica Pragensia* II, 2., 1986, pp. 665-675.
292. A Politický text a politická terminologie – Problémy překladu (Politischer Text und politische Terminologie. – Übersetzungsprobleme). In : *AUC Philologica* 1-3, *Translatologica Pragensia* II, 2., pp. 831-837.
293. AM Désignant condensé – désignant dispersé – connotation – co-désignation. In : *AUC Philologica* n° 1, *Romanistica Pragensia* XVI, pp. 91-114.

1989

294. M *Problèmes de la stylistique comparée du français et du tchèque*, *AUC Philologica* – Monographia CIV, 130 p. ISBN 0567-8269.

1990

295. CR Le français dans tous les sens (Henriette Walter, Robert Laffont, Paris 1988). In : *LP* 34, pp. 51-52.
296. CR Peter Blumenthal: Semantische Dichte, Assoziativität in Poesie und Werbesprache. In: *PP*, pp. 222-223.
297. CR Romulus Torodan, Contribuții de Dialectologie română. In : *PP*, pp. 223-224.
298. CR Cathrine Kebrat-Orecchioni, L'implicite, Paris, Colin 1986. In : *PP*, pp. 225-226.
299. Rés. Fonctionnement intégrateur de l'épémion dans la communication. In : *LP* 90, Abstract of Papers, Prague – August 1990, Departement of Linguistics and Phonetics – Charles University, p. 35 (texte intégral n° 304, infra).
300. CR Josette Rey – Debove (et col.) Le Petit Robert des Enfants. Dictionnaires Le Robert, Paris 1988, 1187 p.. In: *CJ* 34/41, n° 3, p. 132.
301. CR Peter Blumethal, La syntaxe du message. Application au français moderne, Max Niemeyer, Tubingen, 1986, 206 p. In : *CJ* 34-41, n° 3, pp. 130-131.
302. CR Catherine Kerbat-Orecchioni : L'implicite. Paris, Colin 1986, 407 p. In : *CJ* 34/41, n° 3, p. 130.
303. R Jan Šabršula – Jiřina Smrčková : K životnímu výročí Zdeňky Stavinohové. In : *XVIII. Ročenka Kruhu moderních filologů při ČSAV*, pp. 34-35.

1991

304. A Fonctionnement intégrateur de l'épémion dans la communication. In : *Proceedings of LP 90* – Charles University, Prague, pp. 131-138, ISSN 0567-8269.

305. CR Peter Blumenthal, La syntaxe du message. Application au français moderne. Beihefte zur ZfRPh, Band 180, Max Niemeyer Verl. Tubingen 1980. In : *LP*, pp. 205-506.
306. A Struktury lineární, struktury funkční. In : *ČMF* 73, n° 2, pp. 76-79.
307. CR Jiřina van Leeuwen-Turnovcová, Rechts und Links in Europa. Ein Beitrag zur Semantik der Geschlechterpolarität. In : *ČMF* 73, n° 2, pp. 53-54.
308. A K překladu matematických jednotek a textů (Zur Übersetzung mathematischer Ausdrücke und Texte). In : *AUC- Philologica* 4 – Translatologica Pragensia IV, pp. 135-136.

1992

309. CR La langue française de la technique et de la science : Rostislav Kocourek, Wiesbaden, 2. Aufl. 1991, Brandstetter Verlag. In : *ČMF* 74, n° 2, pp. 126-127.
310. M *La linguistique dans les écrits latins de Comenius*, *LP* Supplementum I, Ústav pro klasická studia ČSAV, Praha 1992, 107 p., ISSN 0024-4457.
311. (Communication) « De Montaigne à Comenius. Tolérance vs. totalitarisme médiéval. » Dijon, Congrès International COMENIUS – Educateur de l'Humanité, 21-22-23 Mai 1992, 8 p. : 63-68. Actes : Centre français de recherches en coménologie, Éd. Marcelle Denis.
312. Rés. Comenius – linguiste : à travers le prisme de la linguistique moderne. In : *Comenius Heritage and Education of Man for 21th Century*, Prague 1992 (Abstract), Ed. Secretariat of the Conference « Comenius 92 », pp. 139-140.
313. Rés. À l'occasion de l'anniversaire de Jiřina Smrčková. In : *LP* 1, pp. 37-39 (I. « Vie » Jan Šabršula, II. « Œuvre » Z. Stavinohová).
314. CR, Rés. Jazyk diktatury a těch druhých. In : *CJ* 34, No 3-4, pp. 152-153.
315. Henri Bonnard et Claude Régnier : *Petite grammaire de l'ancien Français*, Paris, Éd. Magnard, Paris, avril 1980, 240 p.. In : *LP* 1, pp. 54-55.
316. CR Sémantique linguistique et logique. Michel Galmicheg, La théorie de R. Montague, PUF, Paris 1991. In : *LP* 2, pp. 105-107.
317. (Directeur des travaux et Rédacteur scientidique) *Velký francouzsko – český slovník I A – K, II L – Z*, 1^{ère} éd. 1974, II^e éd. 1992, Academia – Praha (Dans la première édition le nom du redacteur scientifique authentique a été supprimé).
318. R Skromné výročí Jiřiny Smrčkové. In : *MF* 74, No 1, pp. 63-64. (Kronika).
319. A Michel de Montaigne a jazykové vyučování. In : *CJ* 36, n° 1-2, pp. 3-10. Annexes: (T – Traduction – du français au tchèque: Essais, Livre I, chap. XXV « De l'Institution des enfants »).

1993

320. CR Langues de bois. In : *LP*, pp. 5-6.
321. CR Les interactions verbales I. Catherine Kerbrat-Orecchioni, T, I, Paris, Colin 1990, 318 p.. In : *LP* 1, pp. 49-50.

322. A K strukturám příbuzenské terminologie a jejímu vývoji. In : *ČMF* 75, n° 1, pp. 1-3.
323. Rés. Étude du signifié : Qu'en est-il du signe pour les Pragois ? Résultats, suggestions, perspectives. In : COLLOQUE INTERNATIONAL DE LINGUISTIQUE : Institut de Linguistique et des Sciences du Langage – Université de Lausanne, 3-5 juin 1993. (cf. encore infra, n° 342)
324. CR Synopsis de Phonétique historique, Éd. Sedes, Paris 1990. In : *LP*, p. 6 (H. Bonnard).

1994

325. CR Rostislav Kocourek : La langue française de la technique et de la science. In : *LP* 1, pp. 51-52.
326. CR Réalité – Mythologie – Étymologie (À propos du livre de Jiřina van Leeuwen- Turnovcová, Rechts und links in Europa. Ein Beitrag zur Geschlechterpolarität, Berlin, Harrasowitch 1990, 280 p.). In : *LP* 1, pp. 44-50.
327. AM Remarques sur la perspective fonctionnelle de la communication. In : *ALFA*, vol. 6, 1993 (Actes de langue française et de linguistique, Symposium, Universitas Dalhousiana Halifax, N. S., Canada, pp. 47-59).
328. AM Comenius et la langue latine, langue savante internationale. En commémoration du quadricenaire de la naissance de Komenský. In : *ALFA* vol. VII/VIII, Actes – Symposium on French Language and Linguistics, Universitas Dalhousiana Halifax, 1994-1995, pp. 283-302.
329. R Za ostnatým drátem. In : 17. listopad 1939 a Havlíčkovobrodsko, éd. Jaroslav Tichý, Havlíčkův Brod 1991 : SPB, pp. 7-20.
330. CR Vězeňský argot v česko-německém provedení (J. van Leeuwen, Historischen Argot u. neuer Gefangnisslang in Böhmen, Teil I, 1993, Berlin-Harrasowitz). In : *CJ* 41, No 5-6, p. 106.
331. R (rapport biographique) Vzácná jubilatka – doc. PhDr. Zdeňka Stavínohová, CSc. In : *CJ*, n° 7-8, p. 293.
332. R (nécrologie) Odbojář a vědec (Georges Straka). In : *NO* 22-03-94.
333. CR Michel Galmicheg, Sémantique linguistique et logique (la théorie de R. Montague), Paris, PUF 1991, 151 p.. In : *ČMF* 76, n° 1, pp. 58-61.
334. R (rapport biographique) Un bel anniversaire de Zdeňka Stavínohová, *LP*, n° 1, p. 43.
335. CR *ALFA* (Univ. Dalhousiana). In : *CJ*, p.3.
336. R (IN MEMORIAM) Profesor Jiří Straka. In : *ČMF* 76, n° 4, pp. 121-124.
337. CR Revue *ALFA* I-VI (1988-1993). In : *LP*, n° 2, pp. 90-95.
338. Rés. Coreference, diaphoric relations, congruence (Abstract In : Conference *LP* 94, 1994, Prague, August 16-18).
339. CR Jazykovědné publikace Ostravské univerzity. In : *CJ* 4, p. 198.
340. C Úvod do srovnávacího studia románských jazyků, 1994, 251 p., Ostravská univerzita, ISBN 80-7042-407-9.
341. CR Les sous-codes dans la langue (à propos du livre de J. van Leeuwen – T. Historisches argot 1993). In : *LP* 2, pp. 120-121.

342. A Étude du signifié – qu'en est-il du signe pour les Pragois ? In : *Cahier de l'Institut de Linguistique et des Sciences du langage*, n° 5, Université de Lausanne, pp. 157-170.
343. A Le désignant discontinu. In : *TLP N.S.*, T./2. 1996, pp. 177-189. Benjamins, Amsterdam-Philadelphia, ISSN 1383-7583.
344. CR, R Bibliographie des travaux de PhDr. Zdeňka Stavinohová. In : *XX. ročenka KrMF*, Praha, pp. 30-43.
345. AM Coreference, diaphoric relations, congruence. In : *Proceedings of LP 94*, edited by B. Palek, Praha – Charles University Press, pp. 403-411.

1995

346. AM L'asymétrie entre les désignants morphologiques des systèmes temporels et le contenu temporel occurrence. Domaines latin, roman et français. In : *TIME IN LANGUAGES*, Workshop 1994, Proceedings CTS – Charles University, pp. 78-88.

1996

347. Rés. La cryptocatégorie. In : *Prague School Linguistics*. International Conference under the auspices of the Rector of Charles University, Prague – Abstracts. Prague 1996, p. 61.
348. CR C. Kerbrat-Orecchioni, Les interactions verbales II, III. In : *CJ* 40, n° 7-8, p. 142.
349. AM Espace : hypothèse, données perspectives et objectives, données langagières. In : *CTS 14*, Prague, Charles University, pp. 135-149. (Center for theoretical Study at Ch. univ.)
350. C *Vývoj francouzského jazyka*. Učební texty Ostravské univerzity, FF, Ostrava 1996, 91 p. ISBN 80-7042-455-9 (Étude philologique, historique, philosophique), 1^{ère} édition.
351. AM Od Montaigne ke Komenskému. In : *Historica: Sborník prací filozofické fakulty Ostravské univerzity*, n° 4 – Acta facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis, pp. 5-33.
352. Rés. Formations prémorphologiques analytiques dans le latin flexionnel. In : *LP 96* – Papers and abstracts, p. 77, 1996 (civilisation et histoire française et occitane).

1997

353. A Mučedníci albigenští. In : *Český zápas*, Praha, n° 19, 1997, pp. 3-11 (Bulletin de la section littéraire et historique près le Conseil CČSH).
354. Rés. (v. encore infra 367) Deux problèmes linguistiques de l'Union balkanique, Rés. de la contribution au Symposium LOS – Language Origins Society 4-8/VII 1997, p. 14.
355. A Terme numérique. In : *Études de linguistique offertes à Rostislav Kocourek*, Halifax, éd. Dalhousie University Canada, Les Presses d'ALFA, p. 257-262. ISBN 0-7703-2300-6.
356. CR ALFA vol. 7-9, 1994-1995. In : *LP* 7, n° 1, pp. 42-47.

357. C M *Morphologie du français*. Ostrava – Ostravská univerzita, 231 p. ISBN 80-7042-429-X-1997.

1998

358. R Une belle fête de la linguistique romane tchèque – Jiřina Smrčková 9-09-22 – 9-09-97. In : *LP*, p. 45. ISSN 0862-8432.
359. CR Études de linguistique offertes à Rostislav Kocourek (Les presses d'ALFA, Université de Dalhousie, Canada). In : *LP* 8, n° 1, pp. 53-55. ISSN 0862-8432.
360. CR ALFA Canada, T. 7-8, 1994-1995. In : *CJ* 41, n° 9-10.
361. CR Henri Bonnard, Grammaire française 1997. In : *LP* 8, n° 2, pp. 110-111. ISSN 0862-8432.
362. CR Čtyři série lingvistických a lingvodidaktických studií univerzity v Lausanne. In : *XXI. ročenka Kruhu moderních filologů*, Praha 1997, pp. 88-94.
363. E Comenius linguiste. Ses sources, son originalité; à travers le prisme de la linguistique moderne. In : International Conference J. A. Comenius Heritage and Education of Man for the 21th Century, Section Five... éd. KAROLINUM, Praha 1998, pp. 190-200. ISBN 80-7184-606-6.
364. AM L'opposition STATISTIQUE vs. CINÉTIQUE. Fonctionnement des prépositions et des préverbes dans la langue et dans la parole. In : *Language and Location in Space and Time*, München – Newcastle: LINCOM EUROPA (LINCOM STUDIES IN THEORETICAL LINGUISTICS), pp. 120-130, ISBN 3-89586-540-0.

1999

365. CR La synonymie – Langages numéro spécialisé déc. n° 128, 1997. In : *LP* vol. IX/1, pp. 54-55, ISSN 0862-8432.
366. AM Dva problémy balkánského jazykového svazu [Deux problèmes linguistiques de l'union balkanique]. In : *Komunita a komunikace – Community and Communication*, Praha 1999, SOFIS – UK – IZV, pp. 131-148, ISBN 80-902439-9-1.
367. AM Aspect, Contexte, Distribution. In : *TCLP – NS Vol. 3*, Amsterdam – Philadelphia: John Benjamins Publishing Co, pp. 125-135, ISSN 1383-7583 et ISBN 90 272 5443 5 (Eur.) et 1 55619 672 7 (US).
368. A Les synergies du signe linguistique en face du vouloir-dire. In : *Studia Romanistica. Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis* I, pp. 81-96, ISBN 80-7042-430-3.
- Présentation et Avant-propos, *ibidem* pp. 5-6;
- Postface, p. 103.

2000

369. CR J. Tláškal : La transposition en français contemporain. In : *LP* 10, n° 2, pp. 108-111, ISSN 0862-8432.
370. C *Teorie a praxe překladu*, Ostrava OU, ISBN 80-7042-567 9.

2001

371. T (na okraj teoretické činnosti) Překlady dokumentů z archívů Italské republiky pro knihu Dr. Boženy Jendekové *Osudy legionářů*, Ústí nad Orlicí, OFTIS.
372. CR (na okraj teoretické činnosti) *Osudy legionářů*. In : *Brandýské listy 2* (kniha B. Jendekové, viz 371).
373. CR (na okraj teoretické činnosti) *Osudy legionářů*. In : *NO*, 7.6. 2001 (viz 371).
374. A O pojmových anticipacích v latinských gramatických textech Komenského [Sur les anticipations conceptuelles dans les grammaires latines de Comenius]. In : *Školská jazykovědná terminologie*. Ed. Hájková a Machová. UK-Pedagogická fakulta, Praha, pp. 104-112. (2001 Résumé Praha : Pedagogická Fakulta UK, pp. 13-14.)
375. AM Numerický znak, jeho jazyková podstata, některé aspekty jeho pragmatického fungování. [Signe numérique, sa nature linguistique, ses fonctions pragmatiques]. In : *TERMINA 2000*. Sborník příspěvků na II. a III. terminologické konferenci pořádané Technickou univerzitou v Liberci. Praha, pp. 161-165.

2002

376. A From Montaigne to Comenius [De Montaigne à Comenius], Comenius. In : *Bulletin de la Société canadienne d'études coméniennes*. Canadian Society of Comenian Studies, Montréal (Québec) – Canada, pp. 32-33.
377. AM Connotation – codésignation. In : *Studia Romanistica. Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis*, n° 2, pp. 113-124.
378. Rés. Le fonctionnement synallagmatique du signe lexical. Langue – Communauté – Signification. In : *Actes du XXV^e Colloque International de Linguistique Fonctionnelle*. Europa-Universität, Frankfurt / Oder, pp. 48-49.
- 378/bis A Le fonctionnement synallagmatique du signe lexical. In : Harald Weydt (ed.), *Recueil Langue – Communauté – Signification. Actes du XXV^{ème} Colloque International de Linguistique Fonctionnelle*, Frankfurt am Main – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien : Peter Lang, pp. 245-248.
379. A La confession scientifique de Jan Šabršula. In : *Studia Romanistica. Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis*, n° 2, pp. 12-24.

2003

380. CR Structure et totalité. In : *LP* 8, n° 1, pp. 46-50.
381. A Asymetrické fungování jazykového znaku I. In : *ČMF* 85, n° 1, pp. 23-34.
382. A Asymetrické fungování jazykového znaku II, Třídy uzavřené: ukázky prefixů. In : *ČMF* 85, n° 2, pp. 65-72.
383. CR La terminologie dans la langue et dans ses sous-codes. In : XVII^e Congrès International des Linguistes, *Abstracts*, Eva Hajičová (ed.), Praha 24.-29.7. 2003, p. 417 (úplný text 386/b).

384. A Aspect de l'action et ordre de procès. In : *Acta Universitatis Palackianae Olomucensis*, Facultas Philosophica –Philologica 70, pp. 301-325.
385. A Quelques remarques sur la comparaison des langues, Éd. Universitatis Bohemiae Meridionalis, *Abstracts*.
386. A Pour délimiter sémiologie et ontologie. In : *Studia Romanistica. Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis* n° 3, pp. 95-102.

2004

387. A Quelques problèmes de la comparaison des langues. In : *Opera romanica* 5 – XXII^e Colloque International de la Société Internationale de linguistique Fonctionnelle (Langue et Société, Dynamique des usages), České Budějovice : Edition Universitatis Bohemiae Meridionalis, pp. 102-117.
388. CR La linguistique chez un didacticien. In : *LP* 14, n° 1, pp. 42-45 (à propos de J. A. Caravolas, *Histoire de la didactique*, Montréal-Tübingen, Presses Universitaires de Montréal : Günter Narr 2000).
389. CR Henri Bonnard : *Les trois logiques de la grammaire française*, Bruxelles : Éd. Duculot, 251 p. In : *LP* 14, pp. 55-56.
390. CR À propos du nouveau volume de la LINGUISTIQUE. In : *LP* 14, pp. 104-105.
391. M *Morphologie du français II. Le verbe français*, Ostrava OU, Filozofická fakulta, 183 p.
392. M *Syntaxe de la proposition française*, Ostrava OU, Filozofická fakulta, 203 p.
393. A Le fonctionnement asymétrique du signe linguistique. Préavis : Signe grammatical – les tiroirs. In : *Studia Romanistica. Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis*, n° 4, pp. 95-102.

2005

394. Le fonctionnement de la langue française. In : *Acta universitatis Palackianae Olomucensis – Facultas Philosophica. Philologica* XV, Olomouc : UP, pp. 229-235.
- Notice. In : *Studia Romanistica. Acta Facultatis Philosophicae* V., OU, p. 119.
395. CR Rostislav Kocourek : Essais de linguistique française et anglaise. Mots et termes. Sens et textes, *LP* 15, n° 1, pp. 39-42.
396. CR L'actualité saussurienne 2002. In : *LP* 15, n° 2, pp. 110-112.
397. CR Sobre la evolución de la lengua española (Vývoj španělského jazyka, B. Zavadil, I-II). In : *Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis – Studia Romanistica*, n° 5, pp. 205-207.
398. A Nécrologie Henri Bonnard (1915-2004). In : *Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis - Studia Romanistica*, n° 5, pp. 223-225.
399. A Axiologie. In : *Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis - Studia Romanistica*, n° 5, pp. 79-92.
400. M *Le fonctionnement asymétrique du signe linguistique*, Ostrava OU, 273 p.

401. CR Sur l'évolution de la langue espagnole. In : *LP* 6, pp. 132-136.
 402. A Rodilla. In : Mélanges Homenaje Zavadil. In : *AUC-RP* (sous-titre Étymologie vs. structures), pp. 123-128.

2006

403. A Étymologie et structures lexématiques – Col - Pôle. In : *Acta – Sborník FF-OU : Études romanes : Faculté philosophique*, pp. 107-116.
 404. AM Označování vidu děje a povahy děje difuzními prostředky a postupy introflexivními. In : *Pocta Evě Mrhačové*: Ostrava, Universitas Ostraviensis, pp. 229-241.

2007

405. A Pour une typologie du prohibitif dans les langues romanes. In : *Studia Romanistica. Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis*, n° 7, pp. 65-67.
 406. C *Teorie a praxe překladu*, 2^e éd., Ostrava OU, ISBN 80-7368-372-6, 141 p.
 407. Man *O francouzské reformaci*. Praha Husův institut teologických studií. Ed. h. doc. ThDr. David Tonzar, Th.D., ISBN 80-7000-053-8, 129 p.

2008

408. CR Zamfira Mihail, Maria Osiac. *Lingvistică generală și aplicată*. In : *Linguistica Pragensia*, vol. XVIII / 1, Praha : Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky, 52-56. ISSN 0862-8432.
 409. C *Základy francouzské stylistiky* [Les éléments de la stylistique française], Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 109 p. ISBN 978-80-7368-634-5.
 410. AM K syntaktickým transpozicím při tlumočení [À propos des transpositions syntaxiques lors de l'interprétation]. In : Vilímek, Vítězslav, Hrdinová, Eva Maria (eds.), *Úvod do teorie, praxe a didaktiky tlumočení: mezi skyllou vědy a charybdou praxe?!*, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 91-94. ISBN 978-80-7368-589-8.

2009

411. M *Philosophie du langage*, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 192 p. ISBN 978-80-7368-684-0.
 412. A Divergențe și convergențe la apariția și în evoluția limbii române [Divergences et convergences dans la naissance et dans l'évolution de la langue roumaine]. In : Valentová, Libuše (ed.), *Podoby rumunské identity: Ipostaze ale identității românești*, Praha : Filozofická fakulta Univerzity Karlovy, 163-167. ISBN 978-80-904036-5-9.
 413. A Osmose, ondes, union linguistique. In : *Analele Universității Spiru Haret. Seria Filologie. Limba și literatura română*, n° 10, București : Editura Fundației România de Măine, 137-140. ISSN 1454-8305.

414. A Romanica – Balkanika. Convergence et divergence. In : *Studia romanistica*, vol. 9, n° 2 / 2009, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 35-44. ISSN 1803-6406.
415. A Stručný průvodce po problémech filozofie jazyka [Guide concis des problèmes de la philosophie du langage]. In : Vorel, Jan (ed.), *Studia humanitatis ars hermeneutica: metodologie a theurgie hermeneutické interpretace II*, Ostrava : Ostravská univerzita, Filozofická fakulta, 27-29. ISBN 978-80-7368-528-7.

2010

416. A Pour une typologie du prohibitif dans les langues romanes, surtout en roumain. In : *Analele Universității Spiru Haret. Seria Filologie. Limba și literatura română*, Num. 11, Bukurești : Editura Fundației România de Măine, 111-114. ISSN 1454-8305.
417. CR Ondřej Pešek (2007), *Enrichissement du lexique de l'ancien français. Les emprunts au latin dans l'œuvre de Jean de Meung*. Brno : Masarykova univerzita. In : *Studia romanistica*, vol. 10, n° 1 / 2010, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 107-110. ISSN 1803-6406.

2011

418. A Le titre. In : *Studia romanistica*, vol. 11, n° 2 / 2011, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 47-59. ISSN 1803-6406.
419. R Bel anniversaire de la linguiste romane. Milena Srpová (*1951). In : *Studia romanistica*, vol. 11, n° 1 / 2011, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 149-151. ISSN 1803-6406.
420. R In memoriam Jiřina Smrčková (1922 – 2010). In : *Studia romanistica*, vol. 11, n° 1 / 2011, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 157-158. ISSN 1803-6406.
421. R Belle fête de Jitka Svobodová (Chmelová) (*1946). In : *Studia romanistica*, vol. 11, n° 2 / 2011, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 127-128. ISSN 1803-6406.

2012

422. CR Ondřej Pešek (2011), *Argumentativní konektory v současné francouzštině a češtině. Systémové srovnání a analýza okurenční response*, České Budějovice : Acta Philologica Universitatis Bohemiae Meridionalis. ISBN 978-80-7394-305-9. 353 pp. In : *Studia romanistica*, vol. 12, n° 1 / 2012, Ostrava : Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 129. ISSN 1803-6406.

Abréviations

A Article scientifique, **AM** Article ayant le caractère d'une monographie, **C** Cours universitaire, **CR** Compte-rendu, **CRA** Compte rendu polémique ou apportant des vues originales, **E** Étude, **M** Monographie, **Man** Manuel, **R** Petit rapport; **Rés.** Résumé d'une communication, d'une étude, **T** Traduction.

Abréviations des revues, recueils, actes

Actes Montpellier Actes du VII^e Congrès international de langue et littérature d'oc, 24 (-30)

8, 1970, Faculté des Lettres et S.H. de Montpellier, éd. 1971;

AR (X, XII, XIV) Actes du (X^e, etc.) Congrès international de Linguistique et Philologie romanes;

AUC PPhon Acta Universitatis Carolinae – Philologica – Phonetica Pragensia;

AUC-RP Acta Universitatis Carolinae, Philologica, Romanistica Pragensia;

AUC-SP Acta Universitatis Carolinae, Slavica Pragensia, Prague;

AUSN Acta Universitatis Septemdecim Novembris Pragensis, Faculté des S. H., Série philologique, No 3 (Langue et Traduction), SPN 1972;

BRP Beiträge zur romanischen Philologie, Berlin, Rütten & Loening;

CJ Cizí jazyky ve škole, Prague;

ČMF Časopis pro moderní filologii

ČTC Československý terminologický časopis, Bratislava;

EBT Les études balkaniques tchécoslovaques, UK Praha;

FL Folia linguistica, Acta Societatis Linguisticae Europaeae, Mouton, The Hague;

JA Jazykovědné aktuality, Prague;

KN Kwartalnik neofilologiczny, Warszawa;

LN Literární noviny, Prague;

LP Linguistica Pragensia, Prague;

MF Mladá fronta, Prague;

MR Metodické rozhledy z cizích jazyků, Prague;

NO Národní osvobození;

OUP Oxford University Press;

PP Philologica Pragensia;

PPS(Sixth) Proceedings of the Sixth International Congress of Phonetic Sciences, Prague 1967;

RRL Revue roumaine de Linguistique, EA de la RSR;

SaS Slovo a slovesnost, Prague;

SI Symposium on Intonology, Prague;

SJ Sovětská jazykověda, Prague;

SNPL Státní nakladatelství politické literatury, Prague;

SPN Státní pedagogické nakladatelství, Prague;

TCLP Travaux du cercle linguistique de Prague;

TLP Travaux linguistiques de Prague;

UK Univerzita Karlova, Prague.